

Bruxelles, den 14. november 2025
(OR. en)

15474/25

AELE 101
RECH 503
ATO 80
MI 908
CH 55

FØLGESKRIVELSE

fra: Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen

modtaget: 31. oktober 2025

til: Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.: C(2025) 7274 final

Vedr.: KOMMISSIONENS AFGØRELSE (EURATOM) .../...
om Europa-Kommissionens indgåelse på vegne af Det Europæiske Atomenergifællesskab og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om Det Schweiziske Forbunds deltagelse i EU-programmer

Hermed følger til delegationerne dokument C(2025) 7274 final.

Bilag: C(2025) 7274 final



Bruxelles, den 31.10.2025
C(2025) 7274 final

KOMMISSIONENS AFGØRELSE (EURATOM) .../...

om Europa-Kommissionens indgåelse på vegne af Det Europæiske Atomenergifællesskab og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om Det Schweiziske Forbunds deltagelse i EU-programmer

KOMMISSIONENS AFGØRELSE (EURATOM) .../...

om Europa-Kommissionens indgåelse på vegne af Det Europæiske Atomenergifællesskab og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om Det Schweiziske Forbunds deltagelse i EU-programmer

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom), særlig artikel 101, stk. 2,

under henvisning til Rådets godkendelse, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet har ved afgørelse ...¹ godkendt Europa-Kommissionens indgåelse på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om Det Schweiziske Forbunds deltagelse i EU-programmer ("aftalen"), herunder dens bestemmelser om midlertidig anvendelse, for så vidt angår spørgsmål henhørende under traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab ("Euratomtraktaten").
- (2) Aftalen bør indgås på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne for så vidt angår anliggender henhørende under Euratomtraktaten. Indgåelsen bør finde sted samtidig med indgåelsen af andre elementer af den omfattende pakke af foranstaltninger vedrørende de bilaterale forbindelser med Det Schweiziske Forbund og som en integreret del af pakken.
- (3) Aftalen bør anvendes midlertidigt af Det Europæiske Atomenergifællesskab, indtil aftalens ikrafttræden, for så vidt angår anliggender henhørende under Euratomtraktaten.
- (4) Undertegnelsen, den midlertidige anvendelse og indgåelsen af aftalen for så vidt angår anliggender henhørende under traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde er underlagt en særskilt procedure i henhold til nævnte traktat —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om Det Schweiziske Forbunds deltagelse

¹ Rådets afgørelse om godkendelse af Kommissionens indgåelse på vegne af Det Europæiske Atomenergifællesskab og om aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om Det Schweiziske Forbunds deltagelse i EU-programmer, offentliggjort i EUT L [...].

i EU-programmer² godkendes herved på vegne af Det Europæiske Atomenergifællesskab for så vidt angår anliggender henhørende under Euratomtraktaten.

Artikel 2

Efter undertegnelsen og under forudsætning af gensidighed, anvendes aftalen midlertidigt, i overensstemmelse med aftalens artikel 18.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Kommissionens vegne

Ursula von der Leyen
Formand

² Teksten til aftalen offentliggøres i EUT L [...].